

TULITULIMATĀGAU

(POLOKALAME MO FAILAUGA)



"O LE MATAUPU SILISILI"
Introduction to Christian Theology

Revd. Talalelei Mata'u

Copyright © 2019 Piula Publication, Samoa

O LE MATAUPU SILISILI



THEOLOGY.

FOLASAGA.

“Ua tatou iloa foi e galulue faatasi mea uma e lelei ai i latou e ua alofa atu i le Atua, o e ua valaauina i lona finagalo.” (Roma 8:28). O lo tatou tautigā, tigaina, mafatia, fiafia male faamalieina, o le finagalo o le Atua. O mea uma o le olaga nei, i le mafaufau, potō, amioga ma tū ma aga, o le masani ma le aganu’u, so’o se kerisiano ma so’o se tagata valaauina e tatau ona malamalama ai.

O le mataupu tau i le Atua, so’o se tasi mafai ona ia fausia, pe mamanuina, a’o le tiute fa’a faifeau, fa’a failauga, fa’a ta’ita’i tatou māta’itūina ma uliuli lelei ina ia talafeagai, nei ta’ita’isea ai le talalelei.

Ua vaevaeina lenei pepa ini fesili e ao ina tatalaina ai ma fa’a malamalama ni mea tāua e uiga i le autū o le pepa o le Mataupu Silisili. Ma o vaega taitasi lā nei:

- O le ā lea mea ua ta’ua o le Mataupu Silisili? Atonu ua toatele ua faalogo ai, toatele foi ua talanoa ai, ao le a tonu ā lenei mataupu ua ta’ua o le mataupu e sili?
- O fea e afua mai ai? Lona uiga o le a le pogai, ma le amataga?
- O ā ni faavae tau’ave? po’o ā foi mau e fa’amautūina le atoaga o lenei mataupu?
- E faapefea ona fa’aaogaina i le fa’a Samoa ma le Ekalesia Metotisi?
- Aotelega.
- Fesili.

Talitonu lava le agaga i se vaivai ma se fa’atauva’a o le a taumafai ai ina ia manino ma malamalama gofie lenei pepa.



Ma ua taumafai lava foi i se faigofie i le gagana e fa'amatalaina ai ni manogi ua maua. Pei o lā Paulo, e galulue faatasi mea uma i le finagalo o le Atua.

1. O le ā lea mea ua ta'ua o le Mataupu Silisili?

THEOLOGY – Theos – Logos.

O le upu fa'a Peretania o le Theology e tupuga mai ini upu se lua o le gagana Eleni (*Greek*):

- ***Theos*** – O lona fa'aliliuina fa'a Samoa, o le **Atua** (**God**).
- ***Logos*** – O lona fa'aliliuina fa'a Samoa, o le **upu** (**Word**).

Lona uiga i lona fa'a Samoaina tu'u sa'o, e mafai ona faapea, o le *upu* ale *Atua*. Peitai ina ua tu'ufa'atasia le upu o le *Theos* male *logos* lea ua maua ai le upu *theology*, ua agai loa i lona fa'auigaina lautele o le; su'esu'eina, o le talanoaina, o le mafaufauina po'o le fa'asoaina o manatu, ma mataupu tau i le Atua. O le soifua ma le ola malamalama i le Atua ma lona finagalo e ala mai ia Iesu Keriso, faatasi ai ma le fesoasoani a le Agaga Paia.¹

O le manatu o Misi Alatise, a tuufaatasi upu e lua o le *Theos* male *logos*, ua manino mai ai i le upu 'Theology', o le mataupu e iai le 'upu' po'o le fa'amatalaga i le Atua. Lea ua matuā fetauti ma sa'o lelei lona fa'a Samoaina o le upu '*Theology*' i le '**MATAUPU SILISILI**', auā e leai se isi

¹ Alister E. McGrath, "*Christian Theology: An Introduction*," (Oxford: Blackwell Publishers, 1994), pg.141.



mataupu e sili atu i lō le mataupu e iai le sailiga o le *Upu Moni* e uiga i le Atua.²

2. O fea e afua mai ai le Mataupu Silisili?

E leai se mea e tupu fua i lenei lalolagi e aunoa ma lona ala po’o le pogai e tatau ai. Afai ose faalavelave, e mautinoa e iai le mafua’aga, e iai le pogai na tupu ai le faalavelave. E le gata i le lalolagi, ao le vanimonimo foi ia. E iai le pogai o le La, e iai le ala o lana galuega atoa ma lona taamilosaga. E iai le pogai o fetu ma le masina, ma lā latou foi matāfaioi. E lei soona faia se mea e tasi i le lagi ma le lalolagi e aunoa ma sona mafua’aga.³

O le afua’aga o le Mataupu Silisili o le Tusi Paia lava, o lo’o fa’amatalaina ma molimauiina ai le totogo ae o le amataga o le ola fa’a kerisiano mai tala fa’asolopito o Isaraelu, fa’atasi ai ma le soifua o Iesu, o lona maliu, ma lona toetū. E manatu nisi, o le ola fa’a kerisiano o le Talitonuga ia Iesu Keriso ma lana galuega, ae lē o le Tusi Paia.

Peitai, e iai le so’otaga tāua o mea nei e lua, o Iesu Keriso, ma le Tusi Paia. Afai tatou mafaufau lelei lava iai, e leai sō tatou iloa po’o se silafia ia Iesu, sei vagana lava mea o lo’o ta’ua mai i le Feagaiga Fou. O lō tatou fa’alagolago lava i le Tusi Paia lea ua tatou maua ai lona tala’aga, faatasi ma le uiga moni o le Iesu Keriso o lo’o tatou tapua’i ma talitonu iai. O le Mataupu Silisili, e mo’omia lava le fa’alatalata pe o faatasi ma

² R. W. Allardice, *“O le Mataupu Silisili,”* (Samoa: The Methodist Printing Press, 1985), pg. 5. (O le Mataupu Silisili na tusia e Misi Alatisē).

³ R. W. Allardice, *“O le Mataupu Silisili,”* pg.10



le Tusi Paia, ina ia mafai ona fa'alauatele, ma fa'a uiga le auga ma le faamoemoe o Iesu Keriso.⁴

3. O ā ni fa'avae tau'ave o le Mataupu Silisili?

O le Mataupu Silisili e iai ona fa'avae, po'o ni afuaga na fafau ai ma fa'a iloa lagona e uiga i lenei mataupu. Ua auiliiliina e le au fai tofā le tāua o le iai oni ta'iala mo le fa'aaogaina o le Mataupu Silisili, ina ia mafai ona agava'a pe aiga foi i le suesuega o le Tusi Paia i le vaai fa'a Mataupu Silisili.

E fā ni vaega tāua ua fa'amautūina lona aoga i le siosiomaga fa'a kerisiano:

- Tusi Paia (Scripture).
- Mafaufau (Reason).
- Tū ma Aga fa'a Kerisiano (Traditions).
- Atamai(*iloa*) fa'a-Kerisiano (Christian Experience).

O nei vaega ta'itasi, e tofu lava ma lona sao, ma lona tāua ua talafeagai ai ona fa'atāuaina foi e so'o se kerisiano o lo'o mā'elegāina le Tusi Paia ma Iesu Keriso.⁵ Ao le aotelega o manatu ma mafaufauga i vaega nei e fā, e fua i le malamalama i le agaga ma lona faaali mai.

O le manatu o Misi Alatise; "ua iai le Talitonuga o tagata uma i atunuu o le lalolagi, o lo'o iai se *Mana* ese, po'o se *Agaga* sili, po'o se *Aitu* aoao, po'o se *Atua* mamana, lea ua pulea agaga o tagata soifua (*ola*) atoa ma le ola faale-tino. E fanau le

⁴ Alister E. McGrath, "Christian Theology: An Introduction," pg.146-167.

⁵ Alister E. McGrath, "Christian Theology: An Introduction," pg.181.



tagata ma le lagona o lo'o iai sē ua atoatoa lea o lo'o fa'amalumu i luga o tagata, a'o le tagata lava ia e lē atoa".⁶

Peitai o le faaali mai o le agaga (Revelation), e afua i le malamalama'aga o le tagata i le agaga. E le'o le iloa po'o le silafia o mea e uiga i le agaga, ao lō tatou iloa o le agaga. (Different between “*knowing about someone*” and “*knowing someone*”)

➤ ***Tusi Paia (Scripture).***

O le Tusi Paia, o le autū lea o le ola fa'a kerisiano. O manatu, o mafaufauga, ma le faatinoga o le ola tapuai o le tagata lotu, male tagata kerisiano, e faalagolago i le Tusi Paia.

E ese mai le tusi lenei i tusi faitau uma o lo'o salalau i le lalolagi. E lē na'o se tusi e susesue ai mafaufau, ma aoaoina ai tau ina ia iloa (scholarly research inside Christianity). A'o se tusi ua fai ma ogātotonu o le ola tapua'i o le kerisiano, o le finagalo o le Atua mo ona tagata, e matuā fa'atāuaina ai le malamalama, aoaoina, ma le savali ai.

O le tusi foi o lo'o iai le mautinoa o le tagata e fia mulimuli, fia ola, ma fia avea ma atalii o le Atua. O le Tusi o Ioane 5:17, “*o lo'o galue pea le Atua*”, o i tonu o lo'o maua ai e le kerisiano le mautinoa, o le Atua o lo'o soifua pea, ma galue mo i tatou.

⁶ R. W. Allardice, “*O le Mataupu Silisili,*” pg.7.



➤ ***Mafaufau (Reason).***

- O le utagapoto⁷, o le fa'autauta, o le mafaufau, po'o le agava'a o le tagata lava ia, nate fa'avasegaina, ma malamalama, fetu'utu'una'i ma fa'auiga mea o le olaga.
- O le mafaufau o le tagata soifua na faia ai e le Atua, e tulaga ese ai le tagata mai mea uma o le foafoaga; laau ma meaola uma na faia e le Atua. o le mafaufau ola o le tagata nate faia ai suiga, faaiuga o mea uma i lona siosiomaga.
- O le faiga o le Mataupu Silisili, e tele le tāua, ao le sao foi o le mafaufau i le fa'avasegaina o le mataupu tau i le Atua.

E tele ni fete'ena'iga o le au fai tofā o le Tusi Paia e uiga i lea mataupu. Fai mai se tasi o sikola o Thomas Aquinas, e gata le mafaufau, ao le faatuatua, e lē gata, e fa'aauau pea lava.

Peitai, o manatu o nisi, o foliga uma o le faatuatua, ma ona vaai e eseese, aemaise foi o itu uma o le ola fa'a-kerisiano, e afua uma mai ile mafaufau o le tagata.⁸

➤ ***Tū ma Aga fa'a Kerisiano (Traditions).***

E le'o se mea e na'o na tu'ulima mai, pe na'o na pasi mai le isi tagata i le isi. O le tū ma le aga e mafua mai i lō tatou fa'atāuaina, male mā'elegāina o le ola faale-agaga, ona avea ai lea ma masani, ua ola ai, ma galue ai, ma aoaoina ai.

- E avea ma vaai mai le isi tupulaga i le isi tupulaga.
- E fai ma tū, ma masani a le tagata kerisiano, ua avea foi ma tū ma aga fa'a Metotisi.

⁷ Papaāli'i Dr. Semisi Ma'ia'i, "The Samoan Dictionary: English to Samoan", (Auckland: Little Island Press, 2010), pg.888.

⁸ Alister E. McGrath, "Christian Theology: An Introduction," pg.214.



- Ae aua lava nei galo, o le Tusi Paia lava le fa'avae o mea uma tatou te fai.

➤ *Atamai fa'a Kerisiano (Christian Experience).*

E potou lava le tama ma le teine Metotisi na soifua ma ola ae i totonu o le siosiomaga o le aiga Metotisi, totonu o le aulotu, o le aoga asosā, autalavou, aufaipese, o le auuso, male potopotoga lautele o le Ekalesia. O mea e vaai iai, faalogo iai, galue ai, aemaise lava i mafutaga fa'a le agaga. E eseese uma foi atamai, e fua lava i le eseese o aulotu, i le va o le isi tagata i le isi, aemaise foi le vā o le isi aulotu i le isi aulotu.

4. O le ā le fa'aaogaina o le Mataupu Silisili i le fa'a Samoa ma le Ekalesia Metotisi?

O lo'o manino lava pei ona ta'ua i luga le Iesu lea tatou te fia malamalama atili iai, peitai seiloga ua tatou o i le Tusi Paia. Ae le mafai ona tatou malamalama i le loloto o le Tusi Paia, sei vagana ua tatou faitau ma auiliili iai i le vaaiga fa'a Samoa, po'o le vaai iai fa'a Metotisi.⁹

Ua malamalama Samoa, o le aganu'u, aga i fanua, o tū ma aga, o le tofā male moe, o le fa'autaga loloto, e aliali ai lava le kerisiano o le Samoa. O lā tatou vaai fa'a mataupu silisili i le Atua, ma lō tatou ola tupu pea i le talalelei, i le eseese o alalafaga ma nu'u, aemaise le eseese o Ekalesia.

O le vaai fa'a Metotisi mai lona amataga i le fa'a Uesiliana, ma lona feso'ota'iga male aganu'u, e māti'e lava le Atua. E latalata le vaai fa'a Metotisi i le Atua, i lona siomaga fa'ale

⁹ Lalomilo Kamu, "O le Aganu'u ma le Talalelei," (Apia: Marfleet Printing, 2008), pg.56.



aganu'u. Ua māfuli ai le fa'aaogaina o le aganu'u e fafau ai ana mataupu silisili tau ile Atua.

i. Fa'alupega o le Atua.

- **Afioga**. – upu faitino (*noun*)
 - Upu e ave i le ali'i tāua o le nu'u, po'o le tu'ua, po'o le sa'o.
 - Le vaai ale Samoa ma lana aganu'u i le tagata maualuga, tagata ua filifilia e fai ma ta'ita'i, o se aiga, o se nu'u, lea ua ave iai le upu lea **afioga**.
 - Lea ua fa'aaogaina i le vaai ma le talitonuga fa'a Metotisi, e tatau ma onomea ona ave i le Atua:
 - *Lau **Afioga** o le Tupu o tupu, o lau **Afioga** o le Atua Silisili Ese.*

E ese mai lā le vaai fa'a LMS ia, male faiga foi o lana mataupu silisili.

- **Afio** – upu galue (*verb*)
 - Upu e ave i se galuega o loo fa'atino,
 - O le vaai a le LMS ia, o le Atua o lo'o galue, ma o lo'o gaioi pea.
 - Masalo ai o le ala lea o le fa'aaogaina e le LMS o le upu **Afio**.
 - *Matou te tatalo atu i lau **Afio**, o lau **Afio** e pule aoao i mea uma.*

Pei ona tā'ua i luga, o le mataupu silisili, e fua i lō tatou malamalama i le Atua, i lō tatou iloa o le Tusi Paia, o le mafaufau e fa'avasega ai mea o le olaga male siosiomaga, o ā tatou tū ma aga fa'a kerisiano, aemaise o lō tatou iloa, ma le malamalama (experience).



ii. Fa'alupega o le faifeau.

• Tausi.

- Galuega fa'a Sa'o o le aiga, nate tausia le aiga, nate tausia le nu'u.
- O le galuega foi a le aiga, po'o le nu'u, latou te tausii i le Sa'o. (*fetausia'i*).
- Talitonuga o Samoa, o le Sa'o o le tagata fa'auuina, o le tagata filifilia, o le tagata ua vala'auina na te tausii ma vaai le aiga, male nu'u.
- O le talitonuga lava o aiga ma nu'u, o le Sa'o, o le ala lea o manuia, a lelei ona tausii ma tautua le Sa'o, e auala mai iinā fa'amanuiaga ose aiga.
- A'o le galuega foi ale Sa'o, ia lelei ona tausii le aiga, fai ma fa'ataitaga, pule male alofa ma le amiotonu, ona lelei lea ona savavali ose aiga, ma se nu'u.

Lea ua fa'alupe ai e le Metotisi lana faifeau, o le tausii – matāgaluega

O le galuega fetausia'i a le taitai, ma tagata lotu.

- E ese foi le mataupu silisili ale LMS ma le latou vaai i le aufaigaluega.
 - O le feagaiga, o le ioimata o le tama tane, o le taupou, o le pele a se aiga.
 - O le tausiga o le teine po'o le feagaiga, e tautua e le taulealea lona tuafafine, e faaaloalo iai, e fa'apelepele iai.
- Lea ua faatusa iai lā latou vaai i faifeau, e tausii pei o le tausiga o le feagaiga, pei ona faapelepele i le tama'itai, pei ona faaaloalo i le taupou.
- Lea ua maualuga ai foi lā latou vaai, o le Fa'afeagaiga taulagi.



E agatonu lava i le tagata ia, i le maualuga o lana vaai, o lona malamalama, ma lona mafaufau le ituaiga mataupu silisili e talafeagai i lona silafia e tatau ma onomea ai le Atua o lo'o tapua'i ai.

Pei ona eseese o le vaai fa'a Metotisi ma isi Ekalesia, e fua lava i la latou fa'a mataupu-silisiliina o le Atua ma le talalelei.

5. Aotelega.

O le vaega muamua leni, ose fa'apupula i le amataga o le Mataupu Silisili, o lona afuaga, ma ona fa'avae maumaututu, atonu e fai ma sulu i le faalateleina o le malamalama i le fa'aaogaina ma le vaevaeina o mataupu taitasi o le Tusi Paia, ma lona fa'aaogaina i le tapenaga o tofi eseese, aemaise lona fa'auigaina e fua i le siomaga o lo'o iai le galuega.

O le valaauina e avea ma ave feau o le Talalelei, e ala tofiga; faifeau, failauga, taitai, o le valaauina e galulue faatasi ma le Atua. Ua alu i luma le malamalama, ua saosaoa lava le lalolagi, ma ua tele foi le poto i mea uma lava faale-tino aemaise le ola faale-agaga. Ua suesue lava foi tagata i ala fou ma ala fa'a onapō nei.

E lē tatau foi ona gata lā tatou suesue, ao le Mataupu Silisili ua fai ma auala e fatu ai, ma saili ni ala fou ma lelei, ma agava'a mo le lalolagi saosaoa ua tatou iai nei. Ua leva ona finauina, o i latou na tauasaina leni mataupu, ao lo'o iai foi i latou e tete'e ma maitau vaivaiga.

Peitai, a maua le malamalama ma manino le vaai i lea foi auala, o se auala ua leva ona tapenaina, ua leva foi ona galulue ma fa'aaogaina e le au faigaluega, ma ē na mua i malae. E faigofie foi lā tatou galuega fa'a misionare. O le gaioti a le



lalolagi, o le fesuisuia'i foi lenā o uiga, tū ma aga, e tatau foi ona magafagafa lelei iai lā tatou pito laau, ina ia fetau le feau ma lona uiga, o lona taimi, ma lona nofoaga.

6. Fesili fa'atupu manatu.

1. O le ā se feso'ota'iga o le talalelei ma le aganu'u i le Mataupu Silisili fa'a Metotisi?
2. O ā ni auala fa'a Tapuaiga kerisiano e aafia ai le Mataupu Silisili?
3. O le se uiga o le atamai fa'ale Atua?